

**Az alapeljárás felei**

*Felperes:* Germanwings GmbH

*Alperes:* Amend

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

Összeegyeztethető-e az Európai Unió belüli hatalommegosztás elvével, ha a 261/2004/EK rendeletet <sup>(1)</sup> a Bíróság az egyébként fennálló eltérő bánásmód kiküszöbölése céljából úgy értelmezi, hogy a pusztán legalább 3 órás késést szenvedett utast a rendelet 7. cikke szerinti kártalanítás illeti meg annak ellenére, hogy a rendelet ezt csak a beszállás visszautasításának vagy a légi járat törlésének esetére írja elő, a késést szenvedett utas jogait azonban a rendelet 9. cikke szerinti és — legalább ötórás késés esetén — a rendelet 8. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerinti segítségre korlátozza?

<sup>(1)</sup> A visszautasított beszállás és légi járatok törlése vagy hosszú késése esetén az utasoknak nyújtandó kártalanítás és segítség közös szabályainak megállapításáról, és a 295/91/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2004. február 11-i 261/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 46., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 8. kötet, 10. o.)

**Az Oberster Gerichtshof (Ausztria) által 2011. augusztus 10-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Jutta Leth kontra Republik Österreich, Land Niederösterreich**

(C-420/11. sz. ügy)

(2011/C 319/17)

*Az eljárás nyelve: német*

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Oberster Gerichtshof

**Az alapeljárás felei**

*Felperes:* Jutta Leth

*Alperes:* Republik Österreich, Land Niederösterreich

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

Úgy kell-e értelmezni az 1997. március 3-i 97/11/EK tanácsi irányelvvvel <sup>(1)</sup> és a 2003. május 26-i 2003/35/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvvel <sup>(2)</sup> módosított, az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 1985. június 27-i 85/337/EGK tanácsi irányelv <sup>(3)</sup> (a továbbiakban: 85/337 irányelv) 3. cikkét, hogy

1. az „anyagok javak” fogalma csak azok érdemi tartalmát öleli fel, vagy pedig azok értékét is;

2. a környezeti hatásvizsgálat a jogalany által a tulajdonában álló ingatlan értékcsökkenése révén elszenvedett vagyoni kár bekövetkeztével szembeni védelmét is szolgálja?

- <sup>(1)</sup> Az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló 85/337/EGK irányelv módosításáról szóló, 1997. március 3-i 97/11/EK tanácsi irányelv (HL L 73., 1997. március 14., 5. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 3. kötet, 151. o.)
- <sup>(2)</sup> A környezettel kapcsolatos egyes tervek és programok kidolgozásánál a nyilvánosság részvételéről, valamint a nyilvánosság részvétele és az igazságszolgáltatáshoz való jog tekintetében a 85/337/EGK és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2003. május 26-i 2003/35/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 156., 2003. június 25., 17. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 7. kötet, 466. o.)
- <sup>(3)</sup> Az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 1985. június 27-i 85/337/EGK tanácsi irányelv (HL L 175., 1985. július 5., 40. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 1. kötet, 248. o.)

**2011. szeptember 1-jén benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Portugál Köztársaság**

(C-450/11. sz. ügy)

(2011/C 319/18)

*Az eljárás nyelve: portugál*

**Felek**

*Felperes:* Európai Bizottság (képviselők: M. Alfonso és L. Lozano Palacios meghatalmazottak)

*Alperes:* Portugál Köztársaság

**Kereseti kérelmek**

— A Bíróság állapítsa meg, hogy a Portugál Köztársaság — mivel az 1985. július 3-i 221/85. sz. törvényerejű rendelet értelmében az utazási irodákra vonatkozó különleges HÉA-szabályozást alkalmazta akkor, amikor az utazási szolgáltatásokat az utasoktól eltérő személyek számára értékesítették — nem teljesítette a HÉA-irányelv <sup>(1)</sup> 306–310. cikkéből eredő kötelezettségeit;

— a Portugál Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A Bizottság véleménye szerint a különleges szabályozás Portugál Köztársaság általi oly módon történő alkalmazása, hogy a különleges szabályozás kiterjed az utazási irodák által más utazási irodáknak vagy más, az utasoktól eltérő HÉA-alanyoknak nyújtott szolgáltatásokra, nem felel meg az ilyen tárgyú uniós szabályozásnak, mivel a HÉA-irányelv rendelkezései értelmében a különleges szabályozás alkalmazása az utasoknak nyújtott szolgáltatásokra korlátozódik.

<sup>(1)</sup> A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv (HL L 347., 1. o.)